

# INFORMÁCIA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

Nasledujúce informácie sa poskytujú v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES („Nariadenie“) a s ohľadom na zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov („Zákon“) a sú určené pre osoby (tzv. dotknuté osoby), ktorých osobné údaje získava a spracúva spoločnosť :

## AGROPODNIK SLAMAZ spol. s r.o.

### VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

#### *Základné pojmy*

**Osobné údaje (OÚ)** – sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby; identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby.

**Spracúvanie** – je operácia alebo súbor operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, napríklad získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo poskytovaním iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie alebo likvidácia, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými alebo neautomatizovanými (manuálne) prostriedkami.

**Prevádzkovateľ** – je každý, kto sám alebo spoločne s inými vymedzí účel a prostriedky spracúvania osobných údajov a spracúva osobné údaje vo vlastnom mene.

**Sprostredkovateľ** – je každý, kto spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa.

**Zodpovedná osoba** - je osoba určená prevádzkovateľom alebo sprostredkovateľom, ktorá plní úlohy podľa Zákona.

**Dotknutá osoba (DO)** – je každá fyzická osoba, ktorej osobné údaje sa spracúvajú.

**Príjemca** - každý, komu sa osobné údaje poskytnú bez ohľadu na to, či je tretou stranou.

**Tretia strana** - každý, kto nie je dotknutou osobou, prevádzkovateľ, sprostredkovateľ alebo inou fyzickou osobou, ktorá na základe poverenia prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa spracúva osobné údaje.

#### *Prevádzkovateľ, kontaktné údaje*

Prevádzkovateľom je spoločnosť AGROPODNIK SLAMAZ spol. s r.o. (ďalej len „prevádzkovateľ“), so sídlom: Hlavná 480, 076 64 Zemplínska Teplica, Slovenská republika, IČO: 36 204 447, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka č.: 12249/V.

#### *Zodpovedná osoba, kontaktné údaje*

Prevádzkovateľ určil zodpovednú osobu, ktorú je možné kontaktovať emailom na adrese: [zatkulak@slamoz.sk](mailto:zatkulak@slamoz.sk) alebo telefonicky na t.č. 0562851734, alebo písomne na adrese sídla prevádzkovateľa: Hlavná 480, 076 64 Zemplínska Teplica, s uvedením označenia na obálke „Zodpovedná osoba“.

#### *Právne základy spracúvania osobných údajov*

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb na základe nasledujúcich právnych základov:

### Plnenie zmluvy a predzmluvné vzťahy

Právnym základom spracúvania osobných údajov dotknutých osôb je zmluva, nakoľko osobné údaje dotknutej osoby sú nevyhnutné pre vznik zmluvného vzťahu. V prípade, že dotknutá osoba odmietne prevádzkovateľovi poskytnúť osobné údaje, ktoré sú potrebné na uzavretie a plnenie zmluvy, prevádzkovateľ neuzavrie zmluvu s dotknutou osobou. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje v súvislosti s uzatvorením, zmenou a ukončením zmluvy, ako aj v rámci predzmluvných vzťahov, pričom koná v súlade s právnymi predpismi. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie zmluvy. Pri nájomných zmluvách prevádzkovateľ spracúva osobné údaje z katastra nehnuteľností a z uzatvorených nájomných zmlúv na zabezpečenie ich platnosti, na zabezpečenie úhrad nájomného a vzájomnú komunikáciu.

### *Doba uchovávania osobných údajov*

Pri spracúvaní osobných údajov z dôvodu plnenia zmluvy sa osobné údaje vo všeobecnosti uchovávajú po dobu plnenia zmluvy (vrátane predzmluvných rokovaní) a počas doby, po ktorú je možné uplatňovať, preukazovať alebo obhajovať práva a nároky zo zmluvy alebo súvisiace so zmluvou.

### Zákonná povinnosť

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje za účelom plnenia povinností ustanovenými právnymi predpismi najmä v oblasti personalistiky a miezd, BOZP a PO, pracovnej zdravotnej služby, evidencie zmlúv o prenájme pôdy, vedenia účtovníctva, zasielania štatistických výkazov a správy registratúry. V prípade, že poskytnutie osobných údajov je zákonnou požiadavkou, dotknutá osoba je povinná prevádzkovateľovi takéto údaje poskytnúť a nie je potrebný jej súhlas so spracúvaním osobných údajov.

### *Doba uchovávania osobných údajov*

Pri spracúvaní osobných údajov z dôvodu splnenia povinnosti vyplývajúcej zo zákona sa osobné údaje vo všeobecnosti uchovávajú po dobu vyžadovanú príslušným zákonom.

### Oprávnený záujem

Oprávnené záujmy prevádzkovateľa, prípadne spoločného prevádzkovateľa ŠPP, n.o. pri spracúvaní osobných údajov sa týkajú predovšetkým zabezpečenia bezpečnosti a ochrany práv, majetku a priestorov prevádzkovateľa a osôb nachádzajúcich sa v jej priestoroch.

### *Doba uchovávania osobných údajov*

Pri spracúvaní osobných údajov z dôvodu oprávnených záujmov prevádzkovateľa, prípadne aj spoločného prevádzkovateľa ŠPP, n.o. sa osobné údaje vo všeobecnosti uchovávajú po dobu trvania príslušného oprávneného záujmu a počas doby, po ktorú je možné uplatňovať, preukazovať alebo obhajovať práva a nároky z oprávneného záujmu alebo súvisiace s oprávneným záujmom.

### Súhlas so spracúvaním osobných údajov

Súhlas dotknutej osoby musí byť slobodný (dotknutá osoba nesmie byť nútená ho udeliť) a dobrovoľný. Dobrovoľnosť znamená, že udelený súhlas možno kedykoľvek odvolať, a to tak jednoducho, ako bol súhlas poskytnutý. Odvolanie súhlasu však nemá vplyv na zákonnosť spracúvania uskutočneného pred odvolaním súhlasu. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe súhlasu so spracúvaním osobných údajov v oblasti personalistiky a miezd.

### *Doba uchovávania osobných údajov*

Pri spracúvaní osobných údajov na základe súhlasu sa osobné údaje uchovávajú po dobu, na ktorú dotknutá osoba udelila súhlas alebo do času odvolania súhlasu.

### ***Zdroje údajov***

Prevádzkovateľ získava osobné údaje v prvom rade priamo od dotknutých osôb. Prevádzkovateľ môže získavať osobné údaje taktiež z verejne prístupných zdrojov a registrov, alebo od tretích osôb, a to predovšetkým v súvislosti s uzavretím alebo plnením zmluvy alebo v súvislosti s plnením ich právomocí, oprávnení alebo povinností vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov, rozhodnutí alebo zmluvy.

### ***Lehota na výmaz osobných údajov***

Doba uchovávanía osobných údajov je odlišná v závislosti od dôvodu, pre ktorý sa osobné údaje spracúvajú. Po uplynutí doby uchovávanía OÚ je prevádzkovateľ oprávnený ďalej spracúvať osobné údaje len na zlučiteľné účely alebo ak to vyplýva z príslušných právnych predpisov.

### ***Príjemcovia osobných údajov***

Prevádzkovateľ poskytuje alebo sprístupňuje osobné údaje najmä nasledujúcim príjemcom alebo kategóriám príjemcov:

- subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje údaje zo zákona;
- sprostredkovateľom na základe zmluvy;
- dotknutým osobám na základe ich žiadosti.

### ***Prenos osobných údajov do tretích krajín***

V rámci spracúvania osobných údajov nedochádza u prevádzkovateľa k ich prenosu do tretích krajín mimo územie Európskej únie, ani do medzinárodných organizácií.

### ***Existencia automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania***

Prevádzkovateľ nevyužíva rozhodovanie založené na automatizovanom spracúvaní osobných údajov vrátane profilovania.

### ***Práva dotknutej osoby súvisiace so spracúvaním osobných údajov***

#### **Právo na prístup k údajom**

Dotknutá osoba má právo získať od prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom a ďalšie informácie vymedzené v čl. 15 Nariadenia, resp. § 21 Zákona.

#### **Právo na opravu údajov**

Dotknutá osoba má právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu opravil nesprávne osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a/alebo aby boli jej osobné údaje doplnené.

#### **Právo na vymazanie osobných údajov**

Dotknutá osoba má právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu vymazal osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, ak bude splnený niektorý z dôvodov uvedený v čl. 17 Nariadenia, resp. § 23 Zákona (napr. osobné údaje už nie sú potrebné na účel, na ktorý sa získali alebo inak spracúvali; dotknutá osoba odvolá súhlas so spracúvaním osobných údajov na základe ktorého sa spracúvanie vykonáva a ak neexistuje iný právny základ pre spracúvanie; dotknutá osoba namieta voči spracúvaniu osobných údajov a neprevažujú žiadne oprávnené záujmy na spracúvanie; osobné údaje sa spracúvajú nezákonne; osobné údaje musia byť vymazané, aby sa splnila zákonná povinnosť, ktorej prevádzkovateľ podlieha; a to všetko za predpokladu, že nie sú splnené podmienky pre ďalšie spracúvanie osobných údajov zo strany prevádzkovateľa v zmysle Nariadenia, resp. Zákona).

#### **Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov**

Dotknutá osoba má právo na to, aby prevádzkovateľ obmedzil spracúvanie jej osobných údajov, ak budú splnené podmienky čl. 18 Nariadenia, resp. § 24 Zákona (napr. dotknutá osoba napadne správnosť osobných údajov, a to počas obdobia umožňujúceho prevádzkovateľovi overiť správnosť osobných údajov; spracúvanie osobných údajov je nezákonné a dotknutá osoba namieta vymazanie osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia; prevádzkovateľ už nepotrebuje osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov; dotknutá osoba namietala voči spracúvaniu osobných údajov, ktoré sú spracúvané na oprávnený záujem a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby).

#### **Právo na prenosnosť údajov**

Dotknutá osoba má právo získať od prevádzkovateľa osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a ktoré mu poskytla, a to v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte. Takto získané osobné údaje má dotknutá osoba právo preniesť ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak je to technicky možné aj priamo od jedného prevádzkovateľa k ďalšiemu. Prevádzkovateľ, ktorému boli tieto osobné údaje poskytnuté mu v tom nesmie brániť. Takáto prenosnosť osobných údajov je možná, ak sa osobné údaje dotknutej osoby spracúvali na základe poskytnutého súhlasu alebo na základe zmluvy s dotknutou osobou a ak sa spracúvanie vykonáva automatizovanými prostriedkami.

#### Právo namietať voči spracúvaniu osobných údajov

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ vykonáva na základe oprávneného záujmu.

#### Právo odvolať súhlas so spracúvaním

Ak sú osobné údaje spracúvané na základe súhlasu dotknutej osoby, má dotknutá osoba právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním.

#### Uplatnenie práv voči prevádzkovateľovi

Ak sa dotknutá osoba rozhodne uplatniť niektoré z vyššie uvedených práv voči prevádzkovateľovi v súvislosti so spracúvaním jej osobných údajov, môže tak urobiť písomne poštou na adresu AGROPODNIK SLAMAZ spol. s r.o., Hlavná 480, 076 64 Zemplínska Teplica s uvedením označenia na obálke „Zodpovedná osoba“ alebo elektronicky na emailovej adrese: [zatkulak@slamaz.sk](mailto:zatkulak@slamaz.sk).

#### Právo podať sťažnosť dozornému orgánu

Dotknutá osoba má právo podať sťažnosť dozornému orgánu príslušnému na dohľad nad spracúvaním osobných údajov, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

#### ***Zmeny pravidiel***

Prevádzkovateľ môže zmeniť alebo upraviť tieto informácie, najmä z dôvodu ich zosúladenia v dôsledku zmien príslušných právnych predpisov alebo zapracovania zmien účelov, právnych základov alebo prostriedkov spracúvania osobných údajov. Príslušné zmeny poskytnutých informácií prevádzkovateľ v dostatočnom časovom predstihu sprístupní na miestach uvedených v časti Dostupnosť informácií.

#### ***Dostupnosť informácií***

Aktuálne znenie týchto informácií sú dostupné aj v papierovej podobe v priestoroch prevádzkovateľa: v Administratívnej budove na 1. poschodí v kancelárii mzdovej účtovníčky; a na vrátniciach hospodárskych dvorov. V kancelárii mzdovej účtovníčky sú taktiež dostupné Osobitné informácie o účeloch spracúvania osobných údajov prevádzkovateľa AGROPODNIK SLAMAZ spol. s r.o., ktoré sú súčasťou naplnenia informačnej povinnosti prevádzkovateľa.